



# 鼠疫

## 什麼是鼠疫？

鼠疫是一種因鼠疫耶爾森菌（鼠疫桿菌）屬細菌引起、可發生在動物和人類中的罕見感染性疾病。全世界各地的野生齧齒動物和它們身上的跳蚤都帶有鼠疫桿菌，包括大部分美國西部地區。

## 鼠疫的類型

鼠疫可以透過以下一種或多種形式傳播與引發疾病：

- 當你因為被受感染的跳蚤咬傷、或透過皮膚上的割傷或破損處使鼠疫桿菌進入體內時，引發的疾病便稱為「腺鼠疫」。「腹股溝淋巴結炎」是指腫脹疼痛的淋巴結。腺鼠疫是最常見的一類鼠疫，如果不治療可能發展為「敗血性鼠疫」（參見下文）。
- 當鼠疫桿菌在血液中累積並造成感染性休克時，便會引發敗血性鼠疫。
- 如果鼠疫桿菌透過呼吸進入人體，它們會停留在肺中，並造成肺炎性鼠疫。肺炎性鼠疫需要格外注意，因為它能夠在人與人之間傳播。

## 鼠疫如何傳播？

### 有哪些症狀？

當受感染者咳嗽或打噴嚏時，鼠疫便可能透過面對面接觸在人類間傳播。因為鼠疫桿菌是透過呼吸進入人體，因此有人可以將細菌製成氣霧劑，進而有意地傳播肺炎性鼠疫。

肺炎性鼠疫的症狀會在接觸細菌後四到六天內出現。症狀包括因肺部感染（肺炎）引起的發燒、頭疼、虛弱以及咳血或咳嗽。若得不到及時治療，肺炎會迅速惡化並造成患者死亡。

### 預防措施

如果你出現症狀，請儘快就醫。如果你認為有人故意讓你感染鼠疫，應立即向執法部門報告

目前尚無鼠疫疫苗。接觸過鼠疫的患者可以使用抗生素來預防患病。

### 肺炎性鼠疫的治療方法

必須使用適當的抗生素進行早期治療，鼠疫若得不到治療（特別是肺炎性鼠疫）經常會造成患者死亡。只有在你的醫生或地方衛生部門告訴你用抗生素來預防或治療鼠疫時，才可以這樣做。



Public Health Division  
800 NE Oregon St.  
Suite 465 B  
Portland, OR 97232

網站：  
[healthoregon.org/  
preparedness](http://healthoregon.org/preparedness)

971-673-1315

HSPR Pub 12-3-12  
Traditional Chinese